



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 12(92) grudzień 2019, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Złote oraz Diamentowe Gody par małżeńskich

15 grudnia 2019 r. odbyły się uroczystości dla par, które w minionym roku obchodziły jubileusz pięćdziesięciolecia i sześćdziesięciolecia zawarcia związku małżeńskiego.

Więcej na str. 6-7

Stypendia dla najlepszych

Podczas X sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina w dniu 5 grudnia 2019 r. najzdolniejszym uczniom i studentom z naszego terenu zostały wręczone stypendia uznaniowe.

Więcej na str. 3

Gospodarka odpadami

Od nowego roku zmienie ulega harmonogram odbioru odpadów w naszej gminie. W aktualnym wydaniu zamieszczony został grafik na rok 2020.

Więcej na str. 4



**Wszystkim mieszkańcom Gminy
Bystra-Sidzina i przybyłym gościom
radosnych, pełnych spokoju
i rodzinnej atmosfery
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszystkiego,
co najlepsze w nadchodzącym Roku
życzą w imieniu własnym,
pracowników urzędu,
radnych Gminy Bystra-Sidzina
oraz sołtysów**



**Przewodnicząca
Rady Gminy
Dorota Kowalik**

**Wójt Gminy
Stanisław
Tempka**

Relacja z X sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina.

X sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się w dniu 5 grudnia 2019 r. w sali obrad Urzędu Gminy. Pierwsza część posiedzenia miała bardzo uroczysty charakter, bowiem wręczane były stypendia Wójta Gminy dla najzdolniejszych uczniów i studentów z terenu gminy. Program artystyczny przedstawiła młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie. W dalszej części obrad uczestniczył pan Nadleśniczy Tomasz Bartko z Nadleśnictwa Myslenice. W swojej wypowiedzi poruszył kwestię dotyczącą gruntów mienia skarbu państwa, będących w zarządzie Nadleśnictwa, położonych w centrum Bystrej Podhalańskiej, o których przekazanie od dawna zabiega gmina. Pan Nadleśniczy poinformował, że nie ma żadnych uregulowań prawnych pozwalających na przekazanie gruntów na rzecz samorządu. Jedyną możliwość ich pozyskania daje zamiana, na warunkach ściśle określonych przez Dyrektora Generalnego we współpracy z Ministrem Środowiska. W tym temacie prowadzone są rozmowy pomiędzy Nadleśnictwem, a Gminą Bystra-Sidzina i jeśli propozycja zamiany zostanie zaakceptowana przez Lasy Państwowe, to będzie ona możliwa. Kolejnym poruszonym tematem był zły stan techniczny drogi Nadleśnictwa w Bystrej Podhalańskiej biegnącej od drogi powiatowej w kierunku lasu „Bystrzak”, z której korzystają mieszkańcy roli Zagrody Nadleśnictwa. W toku dyskusji pan Nadleśniczy stwierdził, że możliwe jest podpisanie porozumienia z gminą, dotyczącego doraźnej poprawy stanu technicznego tej drogi przez gminę, tak by poprawił się komfort w jej użytkowaniu. Po zabezpieczeniu środków w budżecie i planie wydatków Nadleśnictwa i Gminy, można zaplanować remont drogi na standardach odpowiadających obydwu stronom. Jako realny termin wykonania inwestycji wskazano rok 2021.

Podczas obrad Rada podjęła uchwały w sprawach:

1) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Bystra-Sidzina zaktualizowano planowane dochody i wydatki na 2019 rok, wskaźniki spłat zobowiązań w zakresie lat 2019-2022 oraz informacje uzupełniające o wybranych rodzajach wydatków budżetowych na lata 2019-2020. Zmiany te wynikają ze zmian w budżecie, dokonanych zarządzeniami Wójta oraz zmian przedłożonych w projekcie uchwały i zmian kwot ujętych w Wykazie Przedsięwzięć WPF Gminy Bystra-Sidzina

2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina

Wprowadzone zmiany dotyczyły środków otrzymanych z Funduszu Dróg Samorządowych na remont drogi gminnej w Bystrej Podhalańskiej na roli Zagrody Nadleśnictwa, w związku z dostosowaniem poziomu

dofinansowania do wartości robót po przetargu. Wydatki bieżące zwiększono o kwotę 55 tys. zł z przeznaczeniem na wyposażenie hali sportowej przy Szkole Podstawowej w Sidzinie w ramach środków otrzymanych z rezerwy części ogólnej subwencji oświatowej. Kolejne zmiany w budżecie wiązały się z nagrodą dla nauczycielki Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej w uznaniu szczególnych zasług w pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej, przyznanej przez Ministra Edukacji Narodowej.

3) wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, ustalenia stawki takiej opłaty, ustalenia stawki opłaty za pojemnik lub worek o określonej pojemności przeznaczony do zbierania odpadów komunalnych oraz ustalenia stawki opłaty ryczałtowej za gospodarowanie odpadami komunalnymi na nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy, lub na innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe.

4) ustalenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości położonych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

5) określenia stawek podatku od środków transportowych.

Rada Gminy podjęła uchwałę podnoszącą podatek od środków transportowych o 2,5% w stosunku do stawek obowiązujących w 2019 roku.

6) określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

Rada Gminy podjęła uchwałę zmieniającą stawki podatku od nieruchomości o 5% w stosunku do dotychczas obowiązujących. W Gminie Bystra-Sidzina stawki podatku nie były podwyższane od 2017 r. Wpływy z podatku są jednym z głównych źródeł dochodów własnych gminy, z których realizowane są jej zadania.

7) Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2020.

Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych jest uchwalany na dany rok kalendarzowy. W Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2020 ujęte zostały zadania nałożone na samorząd gminny przez zapisy ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Program uwzględnia także założenia i priorytety określone w Narodowym Programie Zdrowia na lata 2016-2020 oraz w ustawie o Zdrowiu Publicznym. (A.N.)

STYPENDIA WÓJTA GMINY BYSTRA – SIDZINA

5 grudnia 2019 r. w Urzędzie Gminy Bystra – Sidzina podczas X sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina Wójt Gminy wraz z Przewodniczącą Rady wręczyli stypendia najzdolniejszym uczniom z terenu naszej Gminy.



Stypendia Wójta Gminy są uznaniowe i mają na celu wspieranie uzdolnionych uczniów/studentów z terenu naszej Gminy, którzy osiągając sukcesy promują Gminę Bystra - Sidzina także poza jej granicami. Stypendia mają zachęcić młodzież do inwestowania w siebie, a jednocześnie są wyróżnieniem dla najlepszych.

By otrzymać stypendium nie wystarczy wysoka średnia i bardzo dobre zachowanie. W swoim dorobku trzeba mieć także wysokie lokaty w konkursach i olimpiadach przedmiotowych lub tematycznych, bądź zawodach sportowych, na szczeblu przynajmniej powiatowym.



Studenci natomiast, oprócz wyników z egzaminów, muszą wykazać się innymi osiągnięciami, publikacjami naukowymi, dodatkowym fakultetem bądź aktywnością społeczną.

Podczas uroczystości program artystyczny zaprezentowała młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie.

Na uroczystość zostali zaproszeni stypendyści, ich rodzice oraz dyrektorzy placówek oświatowych. Stypendyści otrzymali pamiątkowe dyplomy, gratulacje oraz życzenia.



Stypendystami Wójta Gminy Bystra-Sidzina w roku szkolnym/akademickim 2019/2020 z terenu Gminy Bystra-Sidzina zostali uczniowie: Basiura Mateusz, Bednarz Martyna, Blaszyńska Alicja, Czarniak Marzena, Dendys Marcin, Doll Gabriel, Hojdas Dawid, Kaczmarczyk Mateusz, Kaczmarczyk Mikołaj, Jaromin Maja, Kostka Wiktor, Kryjak Sebastian, Kudzia Dawid, Kulka Igor, Lipa Przemysław, Lipa Szymon, Łazarz Milena, Maj Natalia, Murzynowski Karol, Palowska Katarzyna, Radoń Damian, Skupień Mateusz, Stopiak Marcelina, Śladewska Gabriela, Wróbel Dawid oraz studenci: Bruzda Iwona, Chorąży Sebastian, Gaweł Klaudia, Obyrtał Jolanta, Syc Aleksandra, Syc Ewelina. (B.C.) Fot. A. Nieużytek

STYPENDIA SZKOLNE

Urząd Gminy Bystra-Sidzina informuje, że od dnia 16 grudnia 2019 r. do 30 grudnia 2019 r. realizowane są wypłaty stypendiów szkolnych dla wnioskodawców, którzy złożyli wnioski o przyznanie stypendium szkolnego w roku szkolnym 2019/2020. Stypendia są wypłacane w kasie Urzędu Gminy Bystra-Sidzina lub przelewem na podane we wniosku konto osobiste, poprzez refundację przedłożonych w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina – pok. nr 12 odpowiednich faktur lub rachunków.

HARMONOGRAM wywozu odpadów komunalnych w 2020 roku w Gminie Bystra-Sidzina

Informujemy o zmianie firmy odbierającej odpady komunalne w 2020 roku. Gminę Bystra-Sidzina w tym zakresie będzie obsługiwać Firma Usługowo-Handlowa KOMBUD Franciszek Kowalczyk 34-242 Łętownia 378

2020 rok miesiąc:	Dzień wywozu odpadów z miejscowości:	
	Bystra Podhalańska	Sidzina
Styczeń	10 (piątek)	11 (sobota)
Luty	7 (piątek)	8 (sobota)
Marzec	6 (piątek)	7 (sobota)
Kwiecień	3 (piątek)	4 (sobota)
Maj	8 (piątek)	9 (sobota)
Czerwiec	5 (piątek)	6 (sobota)
Lipiec	3 (piątek)	4 (sobota)
Sierpień	7 (piątek)	8 (sobota)
Wrzesień	4 (piątek)	5 (sobota)
Październik	2 (piątek)	3 (sobota)
Listopad	6 (piątek)	7 (sobota)
Grudzień	4 (piątek)	5 (sobota)

Zapewne większość z nas wie, że segregacja śmieci wpływa pozytywnie na środowisko. Posegregowane odpady możemy poddać recyklingowi, dzięki czemu oszczędzamy surowce naturalne i nie niszczymy przyrody. Zgodnie ze znowelizowaną Ustawą o utrzymaniu czystości, Gmina z każdym kolejnym rokiem musi osiągać coraz to wyższe poziomy recyklingu. Prawidłowa segregacja „u źródła”, w naszych domach, ma ogromne znaczenie dla sprostania stawianym wymaganiom prawnym.

Przypominamy wszystkim mieszkańcom o zasadach prawidłowej segregacji śmieci. Stosujemy się do poniższych zasad, a za jakiś czas prawidłowe segregowanie odpadów będzie już tylko naszym zdrowym nawykiem.



MINISTERSTWO
ŚRODOWISKA



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

WOREK CZARNY

WOREK ŻÓŁTY

WOREK BRĄZOWY

WOREK NIEBIESKI

WOREK ZIELONY

ZMIESZANE WRZUCAMY: - to, czego nie można wrzucić do pozostałych pojemników i co nie jest odpadem niebezpiecznym NIE WRZUCAMY: - przetworzone leków i chemikaliów - zużytego sprzętu elektronicznego i AGD - zużytych baterii i akumulatorów - mebli i innych odpadów wielkogabarytowych - odpadów budowlanych i rozbiórkowych - zużytych opon	METALE i tworzywa sztuczne WRZUCAMY: - butelki plastikowe - nakrętki, kapsle i zakrętki od słoików oraz butelek - plastikowe opakowania, torebki, worki foliowe - puszki po konserwach - aluminiowe puszki po napojach - karton po mleku i sokach NIE WRZUCAMY: - opakowań po lekach - zużytych baterii i akumulatorów - opakowań po farbach, lakierach i olejach - plastikowych zabawek - części samochodowych - zużytego sprzętu elektronicznego i AGD	BIO WRZUCAMY: - odpady warzywne i owocowe - gałęzie, trawę, liście i kwiaty - resztki jedzenia (bez mięsa) - trociny i korę drzew NIE WRZUCAMY: - ziemi i kamieni - popiołu z węgla kamiennego - impregnowanego drewna - kości i odchodów zwierząt - oleju jadalnego - plyt wiórowych i pilśniowych	PAPIER WRZUCAMY: - opakowania z papieru i tektury - gazety, czasopisma i ulotki - zeszyty, kartony - papier biurowy NIE WRZUCAMY: - odpadów higienicznych - kartonów po mleku i napojach - papieru lakierowanego i powlekanego folią - zanieczyszczonego papieru - papierowych worków po nawozach i materiałach budowlanych	SZKŁO WRZUCAMY: - słoiki i butelki po żywności i napojach - szklane opakowania po kosmetykach *szkło i kapsle wrzucamy do metalu i tworzyw sztucznych NIE WRZUCAMY: - ceramiki, doniczek, porcelany - szkła okularowego, żaroodpornego i hartowanego - zniczy z zawartością wosku - żarówek, świetlówek i reflektorów - szklanych opakowań po lekach, rozpuszczalnikach i olejach silnikowych - luster i szyb okiennych
---	--	---	--	---

"Zawituj kołyndnicy - sidzińskie kolędy i pastorałki"

„Kiedy los rzuca Ci wyzwanie – nie szukaj wymówek, szukaj okazji...” Takie hasło można z pewnością usłyszeć na wielu obecnie popularnych szkoleniach motywacyjnych. Wygląda na to, że sidzińskie gospodynie nie potrzebują jednak szkoleń, by podążać taką właśnie drogą działania...

Nie wiadomo, kiedy dokładnie i skąd wziął się ten pomysł. Nie jest to istotne – ważne, że członkinie Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” podjęły wyzwanie i zrealizowały nagranie, które – jak Panie mają nadzieję umili ich rodzinie, sąsiadom, znajomym, ale też i tym jeszcze niepoznanym mieszkańcom wsi, okres Świąt Bożego Narodzenia.

Jako Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” w Sidzinie złożyłyśmy na początku 2019 roku do Urzędu

Marszałkowskiego w Krakowie projekt zatytułowany „Zawituj kołyndnicy - sidzińskie kolędy i pastorałki”.

W sierpniu przystąpiłyśmy do pracy nad projektem, który mógł być zrealizowany właśnie dzięki wsparciu finansowemu otrzymanemu od Województwa Małopolskiego.

Do udziału w realizacji projektu zaprosiłyśmy Orkiestrę Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie oraz Kapelę Regionalną z Sidziny. W nagraniu gościnnie wystąpił także Dziecięcy Zespół Regionalny „Holniki” z Sidziny. W tym miejscu chcemy podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do zrealizowania zadania – zarówno członkom wymienionych grup, jak i naszym „cichym pomocnikom”...

W wyniku kilkumiesięcznej, szerokiej współpracy powstała płyta, która zawiera 16 utworów – kolęd i pastorałek, znanych z naszego kościoła, jak również śpiewanych od pokoleń w sidzińskich domach.

Płyta jest upominkiem, dedykowanym mieszkańcom Sidziny z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz 10-tej rocznicy naszego działania jako Stowarzyszenie. Trafi ona do mieszkańców Sidziny w okolicy Świąt Bożego Narodzenia – prosimy o życzliwe przyjęcie naszych przedstawicieli.

Wszystkie wykonania zawarte na płycie cechuje serdeczność i szczerłość – czyli to, czego życzymy sobie wszyscy z okazji zbliżających się świąt.

Dzieląc się z Państwem efektami naszej współpracy, dzielimy się tym samym dobrymi życzeniami – życzeniami świąt pełnych dobroci i miłości. Zapraszamy do słuchania i śpiewania razem z nami.

Radosnych Świąt! Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” w Sidzinie

"Zawituj kołyndnicy - sidzińskie kolędy i pastorałki"
Projekt realizowany przez Stowarzyszenie Gospodyń "Sidzinianki" w Sidzinie

MAŁOPOLSKA Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego

WIGILIA 24 GRUDNIA 2019 KOŚCIÓŁ PARAFIALNY W SIDZINIE GODZINA 23:15

WIGILIJNY
"BÓG SIĘ RODZI, MOC TRUCHLEJE..."
KONCERT

do wspólnego kolędowania zapraszają
Stowarzyszenie Gospodyń "Sidzinianki" w Sidzinie
Orkiestra OSP w Sidzinie
Kapela Regionalna z Sidziny



Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

Szkolni Kolednicy

10 grudnia uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej pod opieką pani Małgorzaty Rymarczyk i pana Bartłomieja Koziany udali się do Zakładu Opiekuńczo - Leczniczego w Makowie Podhalańskim, a dwa dni później do Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera w Krakowie. Dzieci, podczas tych spotkań opłatkowych dla Pacjentów, Pracowników, Członków Zarządu i zaproszonych Gości, śpiewały kolędy i przedstawiły krótką scenkę



bożonarodzeniową. Dając radość i swoją obecność dla chorych i cierpiących doświadczyły, że "dobro dzielone dla innych - mnoży się", gdyż same zostały obdarowane drobnymi upominkami i zaproszeniem do Kopalni Soli w Wieliczce. Naszą ogromną wdzięczność kierujemy do Prezesa Zarządu Szpitala, Pana Artura Asztabskiego, Pani Urszuli Kalemby i Pana Damiana Koniecznego. (B.K.) Fot. B. Koziana

JUBILEUSZE POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO W GMINIE BYSTRA-SIDZINA

W niedzielne popołudnie, 15 grudnia 2019 r. odbyła się uroczystość Jubileuszy Małżeńskich par z Gminy Bystra-Sidzina. Świątowanie Złotych i Diamentowych Godów rozpoczęło się mszą świętą w kościele pw. św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej, podczas której małżonkowie odnowili swoje ślubne przyrzeczenia. Był to dla Jubilatów moment bardzo wzruszający. Następnie wszyscy udali się do Remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej, gdzie w bardzo miłej i rodzinnej atmosferze odbyła się oficjalna część uroczystości.

Prezydenckimi medalami „za długoletnie pożycie małżeńskie” zostali w tym roku odznaczeni:

Janina i Jan Chorążowie
Marta i Jan Harwatowie
Rozalia i Jan Harwatowie
Stanisława i Stanisław Kudziowie
Krystyna i Stanisław Migasowie
Zdzisława i Ignacy Misińcowie
Teresa i Władysław Rysiowie
Helena i Józef Skupniowie

Pary małżeńskie obchodzący „Diamentowe Gody”:

Maria i Stanisław Kostkowie
Maria i Franciszek Powalaczkowie
Stanisława i Władysław Sycowie

Joanna i Henryk Wójtowiczowie.

W tym szczególnym dniu Jubilatów towarzyszyli Wójt Gminy Bystra-Sidzina Stanisław Tempka i Przewodnicząca Rady Gminy Bystra-Sidzina Dorota Kowalik. Jubilatów zaszczycił swą obecnością ks. Kanonik Adam Byrski, Proboszcz Parafii w Bystrej Podhalańskiej. Jubilatów oraz towarzyszących im członków rodzin słowami przepełnionymi ciepłem przywitał Wójt Gminy Bystra-Sidzina Stanisław Tempka. Pan Wójt złożył Jubilatów gratulacje za chlubne przeżycie tak pięknej i długiej drogi życia oraz za tak duży wkład pracy i serdecznych uczuć w dobre wychowanie dzieci. Życzył długich i pogodnych lat życia w najlepszym zdrowiu, pogody ducha oraz życzliwej opieki najbliższych na wiele następnych lat.

Złote i Diamentowe Gody to wyjątkowa okazja do spojrzenia na minione lata, dokonania podsumowań i wzbudzenia refleksji, podkreśliła swą wypowiedzią Pani Agnieszka Basiura, z-ca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Bystrej-Sidzinie. Przytoczywszy słowa Rainera Marii Rilke „kochać to najtrudniejsze z zadań człowieka (...) najtrudniejszy jego egzamin” wyraziła ogromny podziw i szacunek dla Jubilatów za to, że wzorowo zdali ten egzamin, o czym świadczy obchodzony jubileusz.

W dowód uznania, a równocześnie z wyrazami nadziei, że nasi Jubilaci nadal będą służyć swym przykładem i doświadczeniem dla dobra przyszłych pokoleń, „Złote pary małżeńskie” zostały odznaczone przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie.

Aktu dekoracji medalami dokonał Pan Wójt Gminy Bystra-Sidzina, któremu towarzyszyła Przewodnicząca Rady Gminy Bystra-Sidzina, wręczając legitymacje. Wszyscy Jubilaci otrzymali okolicznościowe dyplomy, drobne upominki, a Jubilatki symboliczną różę. Ks. Kanonik Adam Byrski, Proboszcz Parafii w Bystrej Podhalańskiej, każdej parze Jubilatów osobiście wręczył błogosławieństwo udzielone przez Arcybiskupa Marka Jędraszewskiego Metropolity Krakowskiego, cytując słowa w nim zawarte „Drodzy małżonkowie, wraz z Wami dziękuję Bogu za wielki dar tak wielu lat pożycia małżeńskiego i proszę, by każdego dnia otaczał Was i wszystkich w Rodzinie swoją ojcowską opieką(...)”.

Dla uczczenia tego wyjątkowego święta miłości, zaufania i wzajemnego oddania, Pan Wójt Stanisław Tempka wznosił toast za naszych Jubilatów, życząc wszelkiego dobra, do którego okolicznościowy utwór „Sto lat” dołączyła Orkiestra działająca przy Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej. Orkiestra zagrała również Jubilatom kilka radosnych i skocznych utworów, wprowadzając tym samym wszystkich zebranych w nastrój przepełniony radością.

Z kolei chór dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej pod kierownictwem Pana Marka Kijanki wprowadził wszystkich zebranych na tej uroczystości we wzruszający, a zarazem świąteczny nastrój, poprzez przepiękne wykonanie kolęd i pastorałek. Uśmiech i radość, goszczące na twarzach naszych Jubilatów, były wyrazem podziękowania za tę uroczystość.

Na zakończenie wszyscy obecni zasiedli do stołu, gdzie czekał poczęstunek, podczas którego Jubilaci Złotych i Diamentowych Godów wspólnie wspominali minione lata, żartowali i dzielili się radościami.

Szanownym Jubilatom raz jeszcze życzymy wszelkiego dobra i miłości, która pozwala przezwyciężyć wszystkie trudy codzienności. Niech ona daje Wam siłę na stawianie kolejnych kroków i wspólną wędrówkę ku szczęściu. (A.B.)

Fot. G. Karkoszka

„Miłość mi wszystko wyjaśniła
Miłość wszystko rozwiązała-
dlatego uwielbiam tę Miłość
gdziekolwiek by przebywała...”

/Jan Paweł II/



Odblaskowa Szkoła

4.12.2019 roku, w Centrum Kongresowym ICE w Krakowie, odbyło się uroczyste wręczenie nagród laureatom X Edycji Małopolskiego Konkursu Odblaskowa Szkoła, organizowanego przez Komendę Wojewódzkiej Policji w Krakowie. Na rozdanie nagród została zaproszona Szkoła Podstawowa im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej. Dzięki zaangażowaniu dyrekcji, wszystkich uczniów, wychowawców, nauczycieli oraz osób zajmujących się organizacją tej akcji, Szkoła Podstawowa w Bystrej Podhalańskiej zdobyła pierwsze miejsce w powiecie suskim. Podczas uroczystości podziękowano instytucjom oraz osobom, bez których ta - jakże ważna dla bezpieczeństwa uczniów na drodze - akcja, nie byłaby możliwa do zrealizowania. Serdeczne podziękowania składamy wszystkim zaangażowanym w realizację

przebiegu konkursu, a przede wszystkim pani Jolancie Kwaśniewskiej, pani Józefie Starzak, pani Justynie Nowickiej- Śmiech oraz koordynatorowi akcji pani Annie Matyasik. (A.M.) Fot. SP w Bystrej Podhalańskiej.



Spotkanie autorskie z Justyną Bednarek

26 listopada 2019 r. na zaproszenie Bibliotek Publicznych naszą Gminę odwiedziła Pani Justyna Bednarek, absolwentka romanistyki, dziennikarka, ilustratorka, autorka wielu bajek dla dzieci. Uczestnikami wydarzenia byli uczniowie klasy I - III Szkoły Podstawowej w Sidzinie i Bystrej Podhalańskiej.

Pani Justyna, okazała się osobą bardzo ciepłą i życzliwą. To wspaniały rozmówca, a także niezwykle sympatyczna gawędziarka. Opowiadała nie tylko o swoich książkach, ale także o dzieciństwie, pracy i okolicznościach zostania pisarką oraz skąd czerpie pomysły i inspiracje do tworzenia swoich prac. Autorka przeczytała kilka fragmentów książki o przygodach „skarpetkowych” bohaterów, które wyruszyły w świat, robiąc przy tym karierę i przeżywając niesamowite przygody. Dzieci nie tylko z uwagą słuchały bajecznych opowieści, ale też aktywnie udzielały odpowiedzi na kierowane do nich pytania. Zebrani entuzjastycznie przyjęli także opowieść detektywistyczną autorki „Pięć sprytnych kun” z niesamowitymi

miniaturkami bohaterów, które mogli ujrzeć na żywo.

Mamy nadzieję, że to niezapomniane autorskie spotkanie z panią Bednarek będzie zachętą dla dzieci do sięgnięcia po książki tej autorki.

Dziękujemy za współudział w organizacji spotkania Bibliotekom szkolnym. (M.W.) Fot. Biblioteka Publiczna



Rezydencje Królewskie - "darmowy listopad"

Z okazji Ogólnopolskiego Dnia Seniora, przypadającego 14 listopada, zorganizowany został wyjazd do Krakowa dla Seniorów z Bystrej Podhalańskiej, Sidziny i z Jordanowa. Grupa siedmiu osób miała okazję zobaczyć Wawel i jego skarby. Nasi Seniorzy podziwiali wszystkie wystawy "gratis", opłacając tylko przewodnika. Dla niektórych Seniorów była to pierwsza okazja w życiu, aby spacerować po "Reprezentacyjnych Komnatkach Królewskich", "Skarbcu i Zbrojowni", "Wawelu zaginionym" czy podziwianć wystawę czasową "Porcelana miśnieńska". Wyjazd koordynował pan Bartłomiej Koziana. Zapraszamy za rok! (B.K.) Fot. B. Koziana



Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie z Filią w Bystrej Podhalańskiej otrzymała dofinansowanie ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pochodzących z Programu Wieloletniego "Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa" Priorytet 1 "Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych", na zakup nowości wydawniczych w 2019 r.

Celem Programu jest wzmocnienie aktywności czytelniczej w bibliotekach publicznych poprzez kreowanie wzrostu liczby wypożyczanych publikacji oraz zwiększeniu liczby czytelników. Szczególny nacisk położono na

budowanie nawyków czytelniczych poprzez stały dopływ nowości wydawniczych, możliwość systematycznej aktualizacji zasobów, a w konsekwencji zwiększenie oferty czytelniczej dla użytkowników.

W 2019 r., dzięki tej dotacji, po raz kolejny nasze placówki wzbogacą swoje zbiory o nowe woluminy.

Biblioteki zapraszają wszystkich do odwiedzenia i wypożyczenia książki oraz do korzystania z prasy w czytelnich i możliwości skorzystania z bezpłatnego dostępu do Internetu. (M.W.)

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**



**NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELNICTWA**



**BIBLIOTEKA
NARODOWA**

Z życia przedszkolaków naszej gminy

Święty Mikołaj u Przedszkolaków w Bystrej Podhalańskiej. Mikołajki to wspaniały czas obdarowywania dzieci prezentami. 6 grudnia nie zabrakło również św. Mikołaja u przedszkolaków. Spotkanie z nim minęło w bardzo miłej atmosferze i przyniosło dzieciom wiele radości. Święty Mikołaj obdarował wszystkie dzieci prezentami. Teraz pozostaje tylko czekać na święta Bożego Narodzenia, które już tuż... A na Świętego Mikołaja dzieci będą cierpliwie czekać cały rok. (A.K) Fot. Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej



Turniej szachowy „Teraz Twój ruch” stanowi podsumowanie umiejętności szachowych, jakie rodzice i dziadkowie dzieci z Przedszkola w Bystrej Podhalańskiej zdobyli w trakcie trwającego 3 miesiące projektu „Szachowe Bystrzaki”. Wszyscy uczestnicy wykazali się umiejętnościami godnymi mistrza szachowego. Spośród uczestników wyłonieni zostali najlepsi szachiści, którzy nagrodzeni zostali pucharami. Specjalną nagrodę - zestaw szachów - otrzymała również pani W. Wróbel za najlepsze wyniki podczas turnieju. Gratulujemy wszystkim uczestnikom sukcesów. Dziękujemy za zaangażowanie w projekt, dobrą zabawę i miło spędzony czas przy szachownicy.

W ramach projektu zostały zakupione dwa mobilne stoły szachowe, które uatrakcyjnią mieszkańcom gminy wspólne pikniki i festyny. Podczas takich imprez będzie

można spotkać się przy szachownicy i rozwijać umiejętności szachowe. (A.K) Fot. Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej





Przedszkole Publiczne w Sidzinie wraz ze swymi podopiecznymi i ich rodzicami angażuje się w różne akcje charytatywne. Działania te mają na celu zwrócenie uwagi dzieci na potrzebujących oraz kształtowanie u nich wrażliwości w stosunku do drugiego człowieka. Od września do grudnia udało się pomyślnie zakończyć akcję „Kredkobranie” – po której materiały szkolne i plastyczne dotarły do potrzebujących dzieci. Przedszkole zaangażowane było także w akcję pn. „Nie bądź sknera kup pampersa” – świąteczna zbiórka dla dzieci z Małopolskiego Hospicjum w Krakowie, jak również „Razem na Święta” - organizowaną przez Ministerstwo Edukacji Narodowej. Serdecznie dziękujemy wszystkim za okazaną pomoc i zaangażowanie w czynienie dobra. (A.K.T.) Fot. Przedszkole Publiczne w Sidzinie

Przedszkole Publiczne w Sidzinie wraz z Biblioteką Publiczną w Sidzinie zorganizowało przedstawienie teatralne dla przedszkolaków i ich młodszego rodzeństwa. Sztuka pt. „Powrót Franka Bałwanka” w sympatyczny sposób przeniosła dzieci w zimowy świat i perypetie postaci w niej występujących. Tematem bajki były zmagania bałwanka z własną nieśmiałością i poszukiwaniem przyjaciół oraz kłopoty królika, który nie mógł znaleźć pożywienia. Bajka uwrażliwiła dzieci na pomoc zwierzętom w trudny zimowy czas oraz ukazała sens pokonywania własnych słabości. (A.K.T.) Fot. Przedszkole Publiczne w Sidzinie



Z działalności GOKPTiS



8 grudnia 2019 roku, w salce obok plebanii w Sidzinie, odbyło się spotkanie Seniorów.

Przy herbatce przygotowywano piękne ozdoby świąteczne, które w Święta Bożego Narodzenia przyozdobią domy naszych Seniorów. Niedzielne spotkanie uatrakcyjnił seans filmowy o tematyce religijnej, wprowadzający w ciepły klimat oczekiwania nadchodzących Świąt.

GOKPTiS Bystra – Sidzina dziękuje za spotkanie i zaprasza w Nowym 2020 roku .

6 i 7 grudnia GOKPTiS zaprosił najmłodszych mieszkańców naszej gminy na wspólną zabawę z animatorami grupy FIKU MIKU oraz spotkanie ze św. Mikołajem. Dzieci i opiekunów ugoszczono kawą, herbatą, sokami i słodyczami (wata cukrowa, popcorn). Cieszymy się bardzo dużą frekwencją. Św. Mikołaj rozdał łącznie aż 450 upominków najmłodszym mieszkańcom naszej gminy. Podczas grudniowej akcji mikołajkowej GOKPTiS

sprezentował Mieszkańcom naszej gminy około 600 kubków z wizerunkiem św. Mikołaja Biskupa, który w okresie świątecznym odpustu parafialnego w Sidzinie ozdabia główny ołtarz kościoła.



Dziękujemy sponsorom, którzy pomogli w realizacji tak radosnego święta (Bank Spółdzielczy w Jordanowie, Firma TRAK-POL z Bystrej Podhalańskiej, Ksiądz Proboszcz Józef Bafia z Sidziny, Urząd Pocztowy z Sidziny). (T.T)



Wiedeńskie Jarmarki Bożonarodzeniowe

Wiedeń to wspaniałe europejskie miasto pełne cudownych zabytków. Od połowy listopada do Świąt Bożego Narodzenia najpiękniejsze wiedeńskie place przemieniają się w czarujące Jarmarki Bożonarodzeniowe. W powietrzu unosi się zapach świątecznych wypieków, gorącego ponczu i prażonych migdałów. Stare miasto i ulice handlowe są udekorowane kolorowymi lampkami, które nadają miastu świąteczny nastrój.

Mieszkańcy naszej gminy mogli przekonać się o tym osobiście dnia 23 listopada podczas zorganizowanego przez GOKPTiS wyjazdu do Wiednia. Zainteresowanie wycieczką było tak duże, że 14 grudnia ponownie nasi mieszkańcy mieli możliwość podziwiać wiedeńskie zabytki i urokliwe jarmarki bożonarodzeniowe.

Kulturalno-bożonarodzeniowy jarmark w Wiedniu zachwyca imperialnym tłem, a po Bożym Narodzeniu zamienia się w Jarmark Noworoczny. Na tym nastrojowym jarmarku można znaleźć produkty tradycyjnego rzemiosła, ręcznie wykonane ozdoby bożonarodzeniowe, wysłuchać świątecznych koncertów i bogatego programu dla dzieci połączonego z warsztatami bożonarodzeniowymi. Wioska bożonarodzeniowa pod Pałacem Belwederskim zachwyca odwiedzających swoim barokowym stylem. Jedyne w swoim rodzaju park pałacowy zmienia się w imponujący

jarmark bożonarodzeniowy z wysokiej jakości wyrobami rękodzielniczymi oraz smakołykami. (T.T.) Fot. T. Turowska



PRZESIEDLEŃCY WOJENNI W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ

Upływający czas zaciera w pamięci wydarzenia, które związane były z akcją przesiedlenia na teren Generalnej Gubernii, (w której znaleźli się mieszkańcy naszej gminy), Polaków z terenów włączonych do Rzeszy. Wysiedlanie stało się jednym z priorytetów okupanta. Tuż po zajęciu Wielkopolski sporządzono listy osób i majątków przeznaczonych do eksmisji. Już w październiku 1939 roku pierwsze polskie rodziny zostały wyrzucone z domów, głównie w większych miastach, m.in. w Ostrowie, Kaliszu, Gostyniu. W listopadzie pierwsza fala wysiedleń dotarła do samego Poznania. Akcje te nadzorowały oddziały wojska i policji, a także ochotnicy rekrutujący się spośród Niemców zamieszkałych na tych terenach. W rezultacie do końca 1939 r. z Wielkopolski zostało wysiedlonych prawie 88 tys. Polaków, z których większość trafiła do Generalnej Gubernii, (w tym również do nas). Po wcieleniu Łodzi do Rzeszy gwałtownie przyspieszyła depolonizację miasta. Ogółem od początków grudnia 1939 r. do końca marca 1941 r. wysiedlono z Łodzi do Generalnego Gubernatorstwa blisko 28 tys. osób, w tym ponad 12 tys. Polaków. Kilkanaścioro Łodzian, również u nas zamieszkało.

Najmniej znane dla nas są wysiedlenia mieszkańców, z najbliższych nam terenów a mianowicie z Żywiecczyny. Od 22 września 1940 do 31 stycznia 1941 roku w ramach I etapu Akcji Żywiec (Saybush Aktion) wysiedlono 19 856

mieszkańców z 35 miejscowości powiatu żywieckiego min. z Lachowic, Stryaszawy, Suche, Żywca, Jeleśni, Rajczy, Ślemienia, Gilowic, Sopotni, Koconia itd. Zaś w latach 1943 do 1944 deportowano z Żywca i okolic kolejne 12 do 14 tysięcy.

W ówczesnej gminie Bystra, która obejmowała sześć wsi: Bystra, Sidzina, Osielec, Wieprzec, Kojszówka i Toporzysko, zostało przesiedlonych ponad tysiąc osób, w pierwszej kolejności z Wielkopolski i Łodzi, a później przybywało tu również wielu „uciekierów” z innych okupowanych terenów. Początkowo ludzie, którzy tu przybyli byli nieufni, pretensjonalni, obcy. Losem wysiedlonych zajęła się Rada Główna Opiekuńcza na czele z sekretarzem gminy Michałem Solskim i mieszkańcy wsi, którzy sami niewiele mieli, ale jak mogli i potrafili, otoczyli „przesiedlonych” opieką i pomocą. W trudnych sytuacjach w ludziach wyzwała się „duch solidarności”. Wielu Bystrzanów uczestniczyło z nimi w chwilach narodzin, zawieraniu małżeństw jak i w smutnych obrzędach pogrzebowych.

Zmarli „przesiedleńcy” spoczęli na cmentarzach w Osiecu, Sidzinie i w Jordanowie. Ciała niektórych, po zakończeniu wojny, rodziny ekshumowały.

Udało mi się uzyskać trochę informacji o kilkunastu rodzinach i osobach przesiedlonych na teren Bystrej,

których wojenne losy wiązały z Bystrą. I tak:

1. Tenerowicz Tadeusz (ur. 17. 04. 1908), żona Zofia, Władysława (ur. 14. 09. 1910), przesiedleni z Łodzi. W Bystrej urodziły się dwie córki - w dniu 12.07.1943 roku Ludwika, Leokadia, a 02.02.1944 Maria.

2. Kowaliński Stefan, żona Marianna z d. Kamińska (ur. 29.11.1900 r. przesiedleni z Łodzi. W Bystrej 08.04.1943 urodziła się ich córka Barbara, która zmarła 15.09.1943 r.

3. Lewandowski Józef (ur. 01.03.1885 w Poznaniu), wysiedlony z Poznania, wdowiec po Annie Wesołowskiej (ur. 01.03.1885 w Podłożinkach). 20.08.1942 roku powtórnie zawarł związek małżeński z Jadwigą Jeżewską (ur. 31.08.1924) w Łodzi. Ślub odbył się w Osielcu. W dniu 12.07.1943 roku przysłała na świat córka Krystyna, Anna.

4. Podejma Franciszek (ur. 27.11.1883 r.), żona Maria, Michalina (ur. 10.08.1906 r.), przesiedleni z Kępna. 17.03.1943 roku w Bystrej urodził się syn Grzegorz.

5. Rypień Karol, Leon syn Wawrzyńca i Marii Mrowiec ur. 19.10.1911 r. w Żywcu. (zam. w Krakowie ul. Grzegórzecka) 2.04.1945 wziął ślub z Jadwigą Bielewicz c. Piotra i Marii Dubowskiej ur. 14.07.1915 w Żywcu (zam. Kraków ul. Grzegórzecka 20)

6. Ulanowski Jan s. Jana i Wandy z d. Kamińska ur. 5.08.1907 w Łomży, 10.04.1945 zawarł związek małżeński z Wandą Chomiczewską c. Stefana i Zofii z d. Horodyńska ur. w Warszawie 12.09.1910

7. Horecki Tadeusz, Wiktor (ur. 19.04.1920 w Krakowie) w dniu 28.10.1941 roku zawarł związek małżeński z Anną, Danutą Porwit (ur. 16.06.1921 w Krakowie)

8. Tomczak Anna ur. 06.07.1919 – przesiedlona z Gniezna (córka Józefa i Wiktorii) ojciec policjant, wyszła za mąż za Władysława Kojasa (ur. 15.10.1915 roku w Bystrej), który zginął wraz z ojcem Wojciechem 25 stycznia 1945 roku.

9. Jacorzyński Edward Antoni (wdowiec) syn Józefa i Marii Wrońskiej ur. 18.10.1908 r. w Stanisławowie w dniu 26.03.1944 r. wziął ślub z Marią Piwowar córką Stefana i Anieli Zembol ur. 28.11.1920 w Chodorowie.

10. Tomczak Józef (policjant), żona Wiktor z d. Tomaszewska (ur. 02.01.1886), wysiedleni z Gniezna. Wiktor zmarła 15.01.1944, została pochowana w Osielcu.

11. Kurnatowski Grzegorz, Wienczysław h. „Łódzia”, mąż Małgorzaty z d. Abaczane, z Warszawy (zastrzelony 26.01.1945 r. (wraz ze Stefanem Kulką)

12. Jędrzejowska Anna z d. Błasinska, (ur. 1868 r. w Tuliszkowie) wdowa po Stanisławie, wysiedlona z Wielkopolski, zmarła w Bystrej 22.10.1943.

13. Kowarz Stefania (ur. 23.04.1888), wypędzona z Krakowa, zmarła 29.01.1944

14. Krawczyński Michał (ur. 21.08.1979 r.), wdowiec po Annie Sobolewskiej, wysiedlony z Łodzi, zmarł 18.04.1941.

15. Kostecki Jan (ur. 1874 r. w Suraziu k. Białegostoku), kupiec, wysiedlony z Krakowa

16. Dura Bronisława (ur. 16.10.1879 r.), została wysiedlona z Krakowa, zmarła 21.07.1942 roku.

17. Bielewicz Piotr, (ur. 14.07.1869), zmarł 06.01.1943, żona Anna z d. Jakubowska, wysiedleni z Żywca.

18. Pawluszkievicz Anna, z d. Dubowska (ur. 15.07.1868), wysiedlona z Żywca. zmarła 11.06.1943, pochowana w Osielcu.

19. Brzeziński Józef (ur. 14.12.1894), mąż Michaliny z d. Szyba, wysiedlony z Łodzi. zmarł 14.11.1941 r.

20. Ks. Karol Tobyś ur. 20 października 1913 roku po przybyciu do Bystrej Podh. zamieszkał wraz z siostrą Marianną u Stanisława Siepaka na roli Majerzowej. Jego siostra w roku 1944 wyszła za mąż za Józefa Siepaka syna Stanisława. Małżeństwo, siostry jak i wielu Bystrzan, w okresie okupacji błogosławił w miejscowej kaplicy ks. Karol Tobyś. Po zakończeniu wojny powrócił do parafii w Międzyrzeczu, gdzie od 13 lutego 1947 roku pełnił posługę wikariusza. Zmarł 21 listopada 1948 roku, spoczął na cmentarzu w Zbąszyniu

21. O. mgr Józef Skudelski- z Zakonu Jeziutów, mieszkał u Franciszka Halaka.

22. Wiktor Sławiński pochodził z Orłowej na Zaolziu, jako ochotnik przedostał się w 1939 roku z Czech do Polski, brał udział w kampanii wrześniowej. Po kapitulacji 6 dywizji pancerniej uciekł z transportu jeńców i zamieszkał w Bystrej. Pracował w tartaku Wojciecha Kojasa i był bezpośrednim świadkiem zabójstwa Wojciecha i jego syna Władysława w dniu 26 stycznia 1945 rok. Po wyzwoleniu przeniósł się na Śląsk.

23. Bielasik Janina ur. 24.08.1907, przesiedlona wraz z rodziną z Czarnkowa. 4 sierpnia 1947 roku wzięła ślub z Kazimierzem Janikiem z Bystrej Podh.

Wykaz ten obejmuje tylko tych, po których pozostał jakiś ślad pisemny. Z pewnością wszyscy byli wpisani do książki meldunkowej, ale chyba w 1944 roku, podczas jednej akcji partyzanckiej, akta gminne zostały zniszczone. Dobrze byłoby sporządzić spis również tych, którzy szczęśliwie przeżyli i powrócili w swoje strony a także tych, którzy u nas znaleźli swoje drugie połowy. Zachęcam do poszukiwań.

Tadeusz Uczniak